EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2007/2280(INI)

14. 2. 2008

NÁVRH ZPRÁVY

o pohřešovaných osobách na Kypru − následný postup na základě usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. března 2007
(2007/2280(INI))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Ewa Klamt

PR_INI

OBSAH

Strana

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 3

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o pohřešovaných osobách na Kypru − následný postup na základě usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. března 2007
(2007/2280(INI))

Evropský parlament,

– s ohledem na své usnesení ze dne 15. března 2007 o pohřešovaných osobách na Kypru[1],

– s ohledem na příslušné zprávy generálního tajemníka Organizace spojených národů[2], rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů[3] a na mezinárodní iniciativy usilující o vyšetření osudu pohřešovaných osob na Kypru[4],

– s ohledem na rozsudek Evropského soudu pro lidská práva (ECHR) ze dne 10. května 2001[5] a 10. ledna 2008 [6] týkající se pohřešovaných osob na Kypru,

– s ohledem článek 45 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0000/2008),

A. vzhledem k tomu, že zpravodajka navštívila Výbor pro pohřešované osoby (CMP), místa, kde je prováděna exhumace, antropologickou laboratoř, ve které spolupracují zástupci obou komunit, a rodiny pohřešovaných osob výhradně proto, aby posoudila humanitární problém pohřešovaných osob (kyperských Řeků a kyperských Turků), který vyplývá z práva příbuzných těchto pohřešovaných osob na informace o jejich osudu,

B. vzhledem k tomu, že rodiny pohřešovaných osob, které již několik desetiletí neznají jejich osud, stále prožívají hlubokou bolest a utrpení, a že je proto třeba podniknout veškeré kroky k urychlení vyšetřování, dokud mohou očití svědkové ještě podat výpověď,

C. vzhledem k tomu, že Výbor pro pohřešované osoby od roku 2004 pokročil v exhumaci a identifikaci tělesných ostatků a že je odhodlán s ohledem na dosažené výsledky dále pokračovat a že takových výsledků lze dosáhnout pouze tehdy, bude-li posílena kapacita výboru, zejména v terénu,

D. vzhledem k tomu, že projekt Výboru pro pohřešované osoby týkající se exhumace, identifikace a vrácení tělesných ostatků byl zahájen s srpnu 2006 a k dnešnímu dni bylo exhumováno 373 úplných tělesných ostatků, z nichž 262 bylo analyzováno v

---

[1] Úř. věst. C 301 E, 13.12.2007, s. 243.
[2] Zejména poslední operace Organizace spojených států na Kypru (S/2007/699), kapitola IV.
[3] Zejména usnesení 1789 (2007) ze dne 14. prosince 2007.
[4] Výbor pro pohřešované osoby na Kypru: http://www.cmp-cyprus.org
[5] *Kypr vs. Turecko*, č. 25781/94, ECHR 2001-IV.
[6] *Varnava a ostatní vs. Turecko*, žaloba se projednává.

antropologické laboratoři Výboru pro pohřešované osoby ve snaze provést předběžnou identifikaci,

E. vzhledem k tomu, že laboratoř forenzní genetiky Kyperského neurologického a genetického institutu je odpovědná za identifikaci kosterních tělesných ostatků použitím metodologie podle DNA typů, přičemž první ostatky byly laboratoři předány na začátku dubna 2007,

F. vzhledem k tomu, že první úspěšná identifikace byla provedena na konci června 2007 a že k dnešnímu dni bylo tímto postupem identifikováno 83 tělesných ostatků exhumovaných v rámci projektu Výboru pro pohřešované osoby,

G. vzhledem k tomu, že nejvyšší jednorázový finanční příspěvek ve výši 1,5 milionu EUR byl Výboru pro pohřešované osoby poskytnut v rámci specifického projektu EU a kryje pouze výdaje na období do konce roku 2008,

H. vzhledem k tomu, že zpravodajka zejména vítá konstruktivní spolupráci mezi kyperskými Řeky a kyperskými Turky, kteří jsou členy Výboru pro pohřešované, a úspěšnou spolupráci mezi týmy kyperských Řeků a kyperských Turků jak v laboratoři, tak v terénu,

1. vyzývá dotčené strany, aby pokračovaly v upřímné a čestné spolupráci v zájmu rychlého uzavření nezbytného vyšetřování, pokud jde o osud všech pohřešovaných osob na Kypru, a k plnému provedení rozsudku Evropského soudu pro lidská práva ze dne 10. května 2001;

2. vyzývá dotčené strany a všechny, kdo mají nebo mohou získat jakékoliv informace či svědectví na základě osobních poznatků nebo informace pocházející z archivů, ze zpráv z bojiště nebo ze záznamů vedených ve vazebních zařízeních, aby je neprodleně poskytli Výboru pro pohřešované osoby;

3. podporuje poskytnutí další finanční pomoci Výboru pro pohřešované osoby na období počínaje rokem 2009 a považuje za důležité, aby byla v souhrnném rozpočtu Evropské unie na rok 2009 na tyto účely vyhrazena dodatečná částka ve výši 2 miliony EUR;

4. vyzývá Radu a Komisi, aby se dohodly na další finanční pomoci na rok 2009, a to nejen s cílem pokračovat v práci, ale rovněž posílit kapacitu zejména v terénu, zaměstnat více vědeckých pracovníků a financovat další vybavení;

5. vyzývá členské státy, aby pokračovaly v dosavadní podpoře;

6. žádá svůj Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci, aby nadále sledoval problematiku pohřešovaných osob na Kypru a aby předkládal výroční zprávy;

7. dává zpravodajce a Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci svolení učinit všechny možné kroky s cílem přesvědčit všechny zúčastněné strany, aby se čestně a aktivně podílely na úsilí věnovaném vyšetřování osudu každé jednotlivé pohřešované osoby;

8. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů a vládám a parlamentům Kypru, Turecka, Řecka a Spojeného království a Výboru pro pohřešované osoby na Kypru.